PRODUCT SPECIFICATIONS TITLE **PAGE** DOCUMENT No. SPVQC-S-008品 仕 BACKGROUND (Lead free 鉛フリー) 1. General 一般事項 1.1 Application 適用範囲 This specification is applied to low current circuit (Secondary circuit) detector switch used for electronic equipment. この仕様書は主として電子機器に用いる低電流回路(2次側回路)用検出スイッチに適用する。 使用温度範囲: -40 ~ 85℃ 1.2 Operating temperature range 1.3 Storage temperature range 保存温度範囲: -40 ~ 85℃ 1.4 Test conditions 試験状態 Unless otherwise specified, the atmospheric conditions for making measurements and tests are as follows. 試験及び測定は特に規定がない限り以下の標準状態のもとで行う。 Ambient temperature 温 度: 5~35℃ Relative humidity 相対湿度: 25~85% 気 圧: 86~106kPa Air pressure Should any doubt arise in judgment, tests shall be conducted at the following conditions. ただし、判定に疑義を生じた場合は以下の基準状態で行う。 Ambient temperature 温 度: 20±2℃ 相対湿度: 60~70% Relative humidity Air pressure 気 圧: 86~106kPa 2.Appearance, construction and dimensions 外観、構造、寸法 2.1 Appearance 外観 Switch shall have no functional harmfulness rust, crack, or plating failures. 機能上有害な錆、傷、割れ、めっき不良及び剥離等があってはならない。 2.2 Construction and dimensions 構造、寸法 Refer to individual product drawing. 個別製品図による。 3.Rating 定格 Max. Rating 最大定格 <u>18</u> V DC <u>50</u> mA (Resistive load)(抵抗負荷) 4. Electrical specification 電気的性能 Items 項 Test conditions 試 験 判定基準 目 条件 Criteria Contact resistance Shall be measured at 1 kHz ± 200 Hz, 20 mV MAX, 50 mA MAX. 4.1 75 $m\Omega$ MAX 接触抵抗 (The root of terminal shall be measured.) 1 kHz±200 Hz、電圧 20 mV 以下、電流 50 mA 以下による方法。 (タンシ根元にて測定する) Test voltage: $\underline{250}$ V DC, measured after 1 min \pm 5 s 100 MΩ MIN Insulation resistance 4.2 絶縁抵抗 Applied position: Between all terminals Between terminals and ground(frame) DC_250_V の電圧を 1分±5秒間端子相互間、端子フレーム間に印加し、測定する。 4.3 Voltage proof Test voltage: 250 V AC (50~60Hz, cut-off current 2 mA) No dielectric breakdown shall occur. 耐電圧 絶縁破壊のないこと。 Duration: 1 min Applied position: Between all terminals Between terminals and ground(frame) AC_250_V (50~60Hz、感度電流 2 mA) の電圧を 1分間端子相互間、端子フレーム間に 印加する。 Measured by operation speed 0.5mm /sec, 14VDC 11.2mA (Resistive load). 4.4 | Contact bounce t1, t2 shall be defined the voltage 接点バウンス DC14V 11.2mA (抵抗負荷)、動作速度 (0.5mm / 1s) にて測定する。 fluctuation time not less than 4VDC. Contact bounce t1, t2: 15ms max. Resolution of measuring equipment shall be at least 50 μ s. t1, t2は4V以上の電圧変動時間とする。 測定機器の分解能は、50μsとする。 バウンス t1, t2 15ms以下 [Test circuit] Noise voltage at the range of OFF code shall 14V be 10V min. コードOFF範囲でのノイズは10V以上とする。 1.25kΩ -14V(High) Measuring terminal 測定端子 ON-【測定回路】 -14V(High) OV(Low) ON Synchronization time Both electrical signals must change their state within Measured by operation speed 0.5mm /sec, 14VDC, 11.2mA (Resistive load). max.15ms synchronization-time. 同期時間 DC14V 11.2mA (抵抗負荷)、動作速度 (0.5mm /sec) にて測定する。 双方の電気信号は、同期時間 15ms 以内に 切り換わること。 APPD. CHKD. DSGD. Apr 25, 2018 | Apr 25, 2018 Apr 25, 2018 M.TAKEDA M.TAKEDA T.UOZUMI PAGE SYMB BACKGROUND DATE APPD CHKD DSGD PAGE SYMB BACKGROUND DATE APPD CHKD DSGD

(DS-PU1)

	JMENT No. VQC-S-008	Ti	TTLE	PRODUCT SPE 製品 仕	CIFICATIONS 様 書		PAGE 2/9
		DR I S II I	Tot. 61a				
5. M	Iechanical specification Items 項 目	機械的性	性能 Test conditions	試験条	件	Criteria	a 判定基準
5.1	Operating force 作動力	操作部の	load shall be applied to the 先端に作動方向へ静荷重を	e tip of actuator in operatin を加えて測定する。	g direction.	Refer to individua 個別製品図による	al product drawing. රිං
5.2	Robustness of Terminal 端 子 強 度	desired di 端子先端	load of <u>3 N</u> shall be a direction for 1 min. The te 品の一方向へ <u>3 N</u> の静 回数は1端子当たり1回とす	est shall be done once per 静荷重を1分間加える。		and breakage of t Terminals may be Electrical perform in item 4 shall be 端子の脱落、破損 こと。ただし、端	nance requirement specified
5.3	Robustness of Actuator 操作部強度	操作部の A static l 操作部の A static l tip of act	load of 20 N shall be ap 作動方向に 20 N の静存 load of 20 N shall be ap 引張方向に 20 N の静存 load of 5 N shall be ap tuator for 15 s.)先端に作動方向と直角に_	荷重を15秒間加える。 pplied in the pull direction 荷重を15秒間加える。 pplied in the perpendicular	of actuator for 15 s. direction of operation at the	Shall be free from deformation, and	m significant wobble, mechanical abnormalities. 曲がりのないこと。 異常のないこと。
5.4		Run-out(P direction	P-P) shall be measured by a of operation at the tip of a 分先端に作動方向と直角に	applying a static load ofactuator.	1_N in the perpendicular	P-P:1mn	m MAX
5.5	Vibration 耐 振 性	Switch sh Switch sh Contact ci スイッチ 測定する。 (1)Vibration (2)Total an (3)Sweep (4)Methodi 掃引振 (5)Direction	hall be secured to a testing hall be measured after followed the masses of the measured after followed the measured after followed the measured after followed the measured after followed the measured the measure	g machine by a normal more owing test. ed during test. 方法で試験機に固定し、下流が、(接点乖離)をモニタリダ範囲 : 10~200 Hz : 1.5 mmの割合: 10-200-10 Hz Aribration frequency: Logari 対数	mting device and method. 記条件で試験を行い、試験後 ングする。 Approx. 1 min 約1分 thmic or linear 又は直線近似 ar directions including actuator 直3方向	200 Insulation resistan 100 Voltage proof 所名pply 2 No dielectric brea 絶縁破壊のないこでのtact chattering 試験中、チャタリのperating force Within spe 規格値内と	g is not allowed during test. リング (接点乖離) なきこと。 作動力 (Item 5.1): ecified value. とする。 m mechanical abnormalities.
5.6	Shock 耐衝撃性	下記条件 (1)Mounti (2)Acceler (3)Duratio (4)Test di	eration 加速度 : on 作用時間 :	定する。 Normal mounting method 正規の方法で取り付ける。 500 m/s ² 11 ms 6 directions 6 面		200 Insulation resistan 100 Voltage proof 「「Apply	ime 同期性(Item 4.5): AX ontact sliding is included in k at the first actuation after 後後最初の操作で こと。 作動力 (Item 5.1): ecified value. とする。 m mechanical abnormalities.

	JMENT No. VQC-S-008	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品 仕様書		PAGE 3/9
	<u> </u>	ス μμ		3/ /
5.7	Free fall test 落下試験	Drop switch on concrete floor from height of 1m. SWを1m高さから、コンクリートの床に落下させる。 (1)Test direction 試験方向 : 3 axis 3 軸方向 (2)Number of shocks 試験回数: 2 times per each direction (6 times in total) 各方向各2回(計6回)	200 Insulation resistante 100 Voltage proof management Apply No dielectric breaked with a synchronization-ti 15 ms MA Bouncing with couded in this valuation of the test. スイッチは、試験動作・機能することの Operating force Within spet	me 同期性(Item 4.5): AX Ontact sliding is incle. k at the first actuation after 歳後、最初の操作で こと。 作動力 (Item 5.1): ecified value. とする。 m mechanical abnormalities.
5.8	Solderability はんだ付け性	Switch shall be checked after following test. 下記条件で試験を行い、試験後確認する。 (1)Solder はんだ: Sn-3.0Ag-0.5Cu (2)Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of 25% mass ratio of water white rosin in 2-propanol (JIS K 8839) solution. ロジン(JIS K 5902)の2-プロパノール(JIS K 8839)溶液とし、濃度は質量比ロジン約25%とする。 (3)Soldering temperature はんだ温度 : 245±5℃ Immersing time 浸漬時間 : 5±1 s Flux immersing time shall be 5~10 s in normal room temperature. ただし、フラックス浸漬は常温で5~10秒とする。 (4)Immersion depth: Immersion depth shall be at copper plating portion for 浸渍深さ P.W.B. terminal after mounting. Thickness of P.W.B.: 1.6 mm プリント基板用端子はプリント基板(t1.6)実装後、銅箔面まで浸漬。	covered with sold Cutting section sh	hall not be applied. 90_%以上がはんだで覆われて
5.9	Resistance to soldering heat はんだ耐熱性	The test shall be conducted under the following conditions. 下記条件で試験を行う。 Re-flow soldering リフローはんだの場合 Temperature is measured at surface of switch. 温度は製品上面で測定する。 Time 回数:1 回 Peak ピーク:250 ℃, 3sec MAX. Soldering zone はんだ付けゾーン:230℃, 40 sec MAX Temperature 温度(℃) 300	and operation. The electrical per in item 4 shall 外観に著しい変形また、動作に異常満足すること。	

DOCUMENT No. SPVQC-S-00	TITLE PRODUCT		PAGE 4/9
3 P V Q C - 3 - 0 0	<u>製</u> 品		4/ 9
1, 15 日	Test conditions 試	· EA 久 [H	Criteria 判定基準
Items 項 目 6.Durability 耐久性能	1est conditions FA	; 験 条 件	Criteria 判定基準
Items 項 目	Test conditions 試	〕 験 条 件	Criteria 判定基準
6.1 Operating life with load (A) 負荷寿命(A)	Cam material Mechanical gre ドグ、スライ Position of act Limit total tra Refer to indiv 動作限界位計 個別製品図 Operation spee	動作速度15~20サイクル/分) der normal room temperature ent shall be made within 1 h. する。 グ角:40° MAX. ドグ材質:66 Nylon or POM ease applied to cam, slide moving part. ド摺動部にメカグリス塗布のこと。 uator 試験押込み位置 avel position: vidual product drawing 置で評価を行う。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
6.2 Operating life with load (B) 負荷寿命(B)	Switch shall be operated 300,000 cycles continuously with 18 V DC 50 mA. (Resistive load) DC 18 V, 50 mA(抵抗負荷)にて300,000サイクル(連続動作を行う。 Operation form (Refer Operating life with load (A)) 操作形態は負荷寿命(A)の項目による。	動作速度15~20サイクル/分)	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
6.3 Fast operating life test 高速動作寿命	Switch shall be operated 100,000 cycles continuously 無負荷にて 100,000 サイクル連続動作を行う。(30 Operation speed is as below graph. 速度条件は下記グラフ参照のこと。 Position of actuator 試験押込み位置 Limit total travel position: Refer to individual product 動作限界位置で評価を行う。個別製品図による。 EP The position	サイクル/分) t drawing	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):

DOCUMENT No. SPVQC-S-008		TITLE	PRODUCT 製 品	SPEC 仕	IFICA´ 様	TIONS 書		PAGE 5/9
			ж нн	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	197	Ħ		37 7
7.Environmental test 耐候 Items 項 目	美性	Test conditions	1111	式 験 条	华		Criteria	a 判定基準
7.1 Cold 耐寒性	tempera Water -40±2	Test conditions esting at −40±2°C for 500 hature and humidity conditions drops shall be removed. °Cにて500時間試験後、常温、、水滴は取り除く。	, the switch shal for 1 h, and the	l be allowed en measurem	to stand un ent shall be	made within 1 h.	Contact resistance 200 Insulation resistance 100 Voltage proof Apply No dielectric bree 絶縁破壊のない。 Synchronization-ti 15 ms MA Bouncing with contribution of this value. バウンスを含む。 Operating force Within 規格値の_	e 接触抵抗 (Item 4.1): _ mΩ MAX nce 絶縁抵抗(Item 4.2):MΩ MIN 計電圧 (Item 4.3):250 V AC for 1 min. akdown shall occur. こと。 ime 同期性(Item 4.5): X ontact sliding is included in 作動力 (Item 5.1): ±10 % of specified value±10 % 以内。 shall be recognized in construction.
	temper	esting at 85±2°C for 500 h, ature and humidity conditions Cにて500時間試験後、常温常	for 1 h, and the	en measurem	ent shall be	made within 1 h.	Contact resistance 200 Insulation resistance 100 Voltage proof Apply No dielectric bre 絶縁破壊のない。 Synchronization-ti 15 ms MA Bouncing with co this value. バウンスを含む。 Operating force Within 規格値の No abnormalities appearance and of	e 接触抵抗 (Item 4.1): _ mΩ MAX nce 絶縁抵抗(Item 4.2):MΩ MIN 耐電圧 (Item 4.3):250 V AC for 1 min. akdown shall occur. こと。 ime 同期性(Item 4.5): X ontact sliding is included in 作動力 (Item 5.1): ±10 % of specified value±10 % 以内。 shall be recognized in construction.
	under shall b	esting at 60±2°C and 90~9 normal room temperature and be made within 1 h. Water of C、相対湿度90~95%にて50でる。ただし、水滴は取り除く	humidity conditi Irops shall be rer D時間試験後、常	ons for 1 h, noved.	and then m	neasurement	200 Insulation resistar 100 Voltage proof Apply No dielectric bre 絶縁破壊のない。 Synchronization-ti 15 ms MA Bouncing with cothis value. バウンスを含む。 Operating force Within 5 規格値の	e 接触抵抗 (Item 4.1): _ mΩ MAX nce 絶縁抵抗(Item 4.2):MΩ MIN 耐電圧 (Item 4.3):250 V AC for 1 min. akdown shall occur. こと。 ime 同期性(Item 4.5): X ontact sliding is included in 作動力 (Item 5.1): ±10 % of specified value±10 % 以内。 shall be recognized in construction.
塩 水 噴 霧	下記条 (1)Tem (2)Salt (3)Dura After t	shall be checked after follow 性代試験を行い、試験後確認 perature 温度:35± solution 塩水濃度:5± ation 試験時間: 100 the test, salt deposit shall be 試料に付着した塩堆積物を流	思する。 -2℃ 1% (Solids by m <u>)</u> ±1 h removed in runni				No remarkable con harmful shall be	orrosion which is functionally

DOCI	JMENT No.	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS	S PAGE
	VQC-S-008	製 品 仕 様 書	6/9
	T. 西日	TD . 1.1.2 ⇒4 ECA /2 //4	
7.5	Items項目混合ガス試験	Test conditions 試験条件 Switch shall be checked after following test.	Criteria 判定基準 Switch must work at the first actuation after
7.3		下記条件で試験を行い、試験後確認する。	the test.
	osure		スイッチは、試験後、最初の操作で
		Set up the Mixed Flow Gas Chamber to the following conditions.	動作・機能すること。
		試験槽を次のとおりに設定する。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
		(1)RH: 80±5 % (2)Temperature 温度: 25±3 ℃	$ \underline{200} \text{m} \Omega \text{MAX} $
		(2)Temperature 温浸・23~3 C (3)Compound of gass ガス構成:SO2 0.2 ppm/NO2 0.2 ppm/H2S 0.01 p	Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2): 100 MΩ MIN
		0.01 ppm	Synchronization-time 同期性(Item 4.5):
		(4)Air flow 流速: 1 m ² /h	15 ms MAX
		Before exposure to the mixed flow gas, the switch has to be activated 5% of its	Bouncing with contact sliding is included in
		durbillty cycles at room temperature as per Section 6.1.	this value. バウンスを含む。
		Test time: ten days after Mixed Flow Gas Chamber is at the right gas concentration.	Operating force 作動力 (Item 5.1):
		During the test, the swich should be in OFF position and NOT operated. 試験実施前に6.1項のとおり、常温で、その動作寿命の5%分 スイッチを動作すること	W'.1 10 0/ C '.C' 1 1
		試験時間:10日(試験槽の混合ガスを適した濃度としてから)	規格値の <u>±10</u> %以内。
		試験中は、スイッチをOFFにしておき、動作しないこと。	No abnormalities shall be recognized in
			appearance and construction. 外観、構造に異常がないこと。
7.6	II 1 1.	A C = 100 = 1 = C C I = 1 = 12 = 14 = 14 = 14 = 14 = 14 = 14	
7.6	Heat shock 熱衝撃	After 100 cycles of following conditions, the switch shall be allowed to stand under normal retemperature and humidity conditions for 1 h, and measurement shall be made within 1 h after	
		Water drops shall be removed.	スイッチは、試験後、最初の操作で
		下記条件で100サイクル試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	動作・機能すること。
		ただし、水滴は取り除く。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
		85 ± 2°C ↔	mΩ MAX Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):
		/ \	100 M Ω MIN
		Normal room	Synchronization-time 同期性(Item 4.5):
		Temperature 常温。	<u>15</u> ms MAX
		\ / \	Bouncing with contact sliding is included in
		-40 ±3°C√	this value. バウンスを含む。
			Operating force 作動力 (Item 5.1):
		30mine 30mine	Within ± 10 % of specified value.
		5min+	規格値の ±10 % 以内。
		1 cycles	No abnormalities shall be recognized in appearance and construction.
			外観、構造に異常がないこと。
7.7	Protection structure	Switch shall satisfy IP67 of IEC standard.	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
	保護構造	IEC規格 IP67を満足すること。	mΩ MAX
			Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2):
	Except P.W.B mounting surface	Distance from Switch to water surface shall be 1m. There shall be no water ingress to the amount which causes harmful influence	
	and Terminal.	after 30 minutes of immersion.	Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): Apply <u>250</u> V AC for 1 min.
	基板取付面及び	スイッチから水面までの距離を1mとし、30分間浸漬させた後、	No dielectric breakdown shall occur.
	端子部は除く	有害な影響を生じる量の水の浸入がないこと。	絶縁破壊のないこと。
		Dust metastion. Arizona dust is used	Synchronization-time 同期性(Item 4.5):
		Dust protection: Arizona dust is used アリゾナ州の塵埃を使用する。	15 ms MAX Bouncing with contact sliding is included in
			this value.
			バウンスを含む。
			Operating force 作動力 (Item 5.1):
			Within <u>± 10</u> % of specified value. 規格値の <u>± 10</u> % 以内。
		Applicable scope of IP67.	別の abnormalities shall be recognized in
		Applicable scope of IP67. IP67 適用範囲	appearance and construction.
			外観、構造に異常がないこと。
		IP67 not applicable IP67 適用範囲外	
		expect P.W.B mounting surface and termin	al
		基板取付面及び端子部は適用外	

				(= = = = -)
DOCUMENT No.	TITLE P I	RODUCT SPEC	IFICATIONS	PAGE
S P V Q C - S - 0 0 8	製	品 仕	様書	7/9
Items 項 目	Test conditions	試験条	件	Criteria 判定基準

Precaution in use ご使用上の注意事項

A. Safety precautions 安全に関するご注意

A1. Please take precaution for use to confirm electrical rating, specification and terminal connection prior to operating the product.

It may cause the product malfunction if it is used over specified electrical rating.

定格、仕様、端子の配線をよくご確認の上、お使いください。定格を超えて使用すると誤動作やスイッチ破壊の原因となる恐れがあります。

A2. If it is used over the spec of electrical rating, durability or environmental conditions, it may cause trouble because the circuit may have damaged by abnormal heating or firing. Additionally, if it has a chance to be used over rating due to some abnormal conditions, please take measures against overload problem by protective circuit.

定格・開閉寿命・環境条件等の仕様範囲を超えてご使用されますと、異常発熱・発火等で回路損傷による事故の恐れがありますのでお避け下さい。

また異常使用等で定格を超える恐れがある場合は、保護回路等で電流遮断の対策をお願い致します。

A3. When the switch is removed or installed, the power must be turned off. Otherwise there is a risk of electric shock.

スイッチの取り付け取り外しは、通電したまま作業を行わないでください。充電部に触れますと感電する危険があります。

- A4. If it is applied to high safety required applications whatever functions, please install a protective or a redundant circuit to conduct enhanced safety. 用途の如何にかかわらず、高い安全性が求められる機器にお使いになるときは、保護回路や冗長回路を設けて機器の安全性向上を図るようお願い致します。
- A5. Please be sure to conduct quality verifications under actual operating condition in order to achieve improvement of reliability. 信頼性向上のため、必ず実使用状態での品質確認をお願い致します。
- A6. The flammability grade of the plastic used for this product is "94HB" by UL Standard (slow burning). Therefore, disable to use in the place of catching fire, or take measures to prevent fire spread.

本製品に使用している樹脂等の燃焼グレードはUL規格の"94HB"(遅燃性グレード)相当を使用しております。つきましては類焼の恐れがある場所での 使用を禁止するか、類焼防止対策をお願い致します。

A7. Though we are confident in switch quality, we cannot deny the possibility that they could fail due to short or open circuit. Therefore, if you use a switch for a product requiring special safety, we would like you to verify in advance what effects your module would receive in case the switch alone should fail. And secure safety by taking enough consideration of fail-safe design such as a protection network.

スイッチの品質には万全を尽くしておりますが、故障モードとしてショート、オープンの発生が皆無とは言えません。安全性が重視されるセットの設計に際しては、 SWの単品故障に対してセットとしての影響を事前にご検討いただき、保護回路等のフェールセーフ設計のご検討を十分に行い、安全を確保して頂きますように お願いします。

B. Circuit design 回路設計

- B1. This product is designed and manufactured for DC resistive road. It should be used within specified rated voltage and current load. 本製品は直流の抵抗負荷用に設計・製造されています。電流、電圧の範囲は定格内で使用下さい。
- B2. Even it is used in stationary current within specified range, if inrush or surge current/voltage generated in the circuit (capacitive load (C) etc.), it may have some damages to the contacts. Therefore, contact protection circuit should be installed accordingly. 定常電流が仕様範囲内でご使用いただく場合でも、回路に突入・サージ電流電圧が発生する負荷(容量性負荷(C)等)の場合は、 接点にダメージを与える可能性がありますので必要に応じて接点保護回路の挿入をお願いします。
- B3. Please design both circuit and software to avoid malfunction within specified bounce or chattering. Also, please check circuit performance into actual operating condition and temperature range.

It is necessary to design circuits or software that are not affected by the bounce and chattering specified 規定されたバウンスやチャタリングで、セットが誤動作しない回路設計(ソフト設定)をお願いします。また実使用上の操作条件と温度範囲にて回路の確認を お願い致します。

C. Mechanism design 機構設計

C1. Please do not depress the plunger to over specified limit total travel position. The switch may have some operation failure.

スイッチ操作部は、動作限界位置(LTTP)を超えて押し込まないようにご注意ください。動作不良となる恐れがあります。

- C2. Application's knob stopper must not be utilized for the switch plunger stopper. The switch may brake and malfunction. スイッチを操作体のストッパーとしないで下さい。スイッチが破損し故障する恐れがあります。
- C3. Total travel position should be designed between surely ON/OFF position and limit total travel position.

Regarding dimensions, please refer to individual drawing.

スイッチの押し込み位置は、確実にスイッチがON/OFFする位置と動作限界位置(LTTP)を越えない位置の間での設定をお願いします。 寸法に関しましては製品図への個別規定となっておりますのでご確認願います。

C4. The plunger returning force must not be utilized for application's knob returning force.

スイッチスライドの復帰力をセットメカ部の駆動力としてご使用はできませんのでご注意下さい。

C5. The switch will be broken, if you give larger stress than specified. Take most care not to let the switch given with larger stress than specified. (Refer to the strength of the actuator.)

スイッチ操作部に規定以上の荷重が加わるとスイッチが破損する場合があります。スイッチに規定以上の荷重が加わらないようにご注意下さい。(操作部強度参照)

C6. When the switch operates by a cam with angle, please select material which has low friction resistance and a cam must not touch to the rubber boot. Operation speed, frequency, and stroke, or a cam material and shape may be affected endurance performance of the switch, so please evaluate in actual operating condition.

カム・ドックによる操作の際は、材料に摩擦抵抗の少ないものを選定し、ゴムキャップに干渉しない形状としてください。また操作速度、操作頻度、 操作部押込み量などがスイッチの耐久性に影響しますので、実機使用状態での確認をお願いします。

- C7. Normal using condition should not keep depress the plunger, please consider designing to select either Normally open or Normally close appropriately. 通常のご使用状態がスライドを押し込んだままにならないよう、ノーマルオープン、ノーマルクローズを適切に選択した機構設計を推奨致します。
- C8. If it is use ultrasonic wave welding on the unit, depending on vibration direction and frequency, it may cause resonance-phenomenon with the switch and deteriorate performance. Depending on the Switch mounting condition and vibration direction, it may lead to contact failure ex. decreasing of contact pressure or abnormal abrasion. Therefore, please take measures influence for the switch by mounting evaluation. ユニットにて超音波溶着を実施する場合は、振動方向、振動数によってはスイッチと共振現象を引き起こし性能劣化する恐れがあります。 スイッチの取付け状態と振動方向により、接点圧低下や異常摩耗などの接点障害に至る恐れがありますので、 十分にご確認いただけますようお願い致します。
- C9. Designing printed pattern and parts layout shall be given due consideration, because the characteristics may change by warp of P.W.B. 基板のソリによって特性が変化する場合がありますので、パターン設計・レイアウトについては十分考慮願います。
- C10. When chip components is soldered on the back side of PCB by automatic flow soldering, after this switch soldered by reflow soldering, flux will possibly creep up at the exterior wall of the housing and penetrate into the housing due to flux ejection.

Therefore, when the PCB is designed, please do not locate through holes adjacent to the switch mounted area.

本スイッチをリフロー半田後、プリント基板裏面をディップ半田して使用する場合は、ディップ時のフラックス吹き上げ等により、スイッチ側面より、 フラックスがはい上がる場合がありますので、パターン設計にあたっては、スイッチ下面、周囲にスルーホールを設けないで下さい。

- C11. Note that the pattern or resist form on the switch mounting surface of the P.C.B. may have an effect on the soldering because of those thickness. スイッチ取付面にあたるプリント基板のパターンやレジストの形状により、その厚み分が半田付け性に影響する場合がありえますのでご注意願います。
- C12. If you operate switches with full travel and apply force on the side or diagonally, the actuator will not be returned. 全移動量に近い位置まで押し込み、ゴムキャップに横や斜め方向から力を加えますと、復帰不良の恐れがありますのでご注意下さい。
- C13. When high-speed continuous operation like a flick operation is repeated, the durability of switch mechanical section will be affected. Therefore, please confirm the performance under actual operation conditions before using the switch in applications. 高速での連続動作(はじき動作等)が繰り返されるような環境においては、スイッチ機構部の耐久性に影響する恐れがありますので、 事前に実機による検証確認をお願いします。
- C14. Operating speed is recommended from 10mm/s to 500mm/s. When using it at a speed exceeding it, breakage of the switch and a decrease in the number of life times may occur.

動作速度は10mm/s~500mm/sを推奨しております。それを超える速度で使用する場合、スイッチの破損や寿命回数の低下がおこります。

DOCUMENT No.	TITLE PROD	OUCT SPECIFICATIONS	PAGE
S P V Q C - S - 0 0 8	製	品	8/9
Items 項目	Test conditions	試 験 条 件	Criteria 判定基準

D. Usage environment 使用環境

- D1. The switches should not operate both high limit and low limit usage temperature conditions continuously. Regarding usage range, it is specified according to each environmental test on this specification. If it will be used limited temperature, evaluations are required to confirm if it is possible to use. 使用温度範囲の上限付近及び下限付近での長時間の連続使用は出来ません。なお使用条件の規定は製品仕様書の各種環境試験の範囲内となりますのでご注意下さい。使用温度上限及び下限付近で連続動作を行う場合は、機種毎に仕様規定が可能かどうかの確認が必要となります。
- D2. If this product is used in case of the following environmental conditions, it may cause contact failure due to corrosion.
 - 以下の様な環境下で使用されますと、当製品の性能に影響を及ぼすおそれがありますので使用環境にご注意下さい。
 - (1) Region of sulfureted hot spring area, or exposed car exhaust gas place, as normally used. 硫黄系温泉地等常時ガスが発生する場所や、自動車等の排気ガスの発生する場所で常時使用する場合。
 - (2) If this product is installed to your modules, please note if your parts/materials are affected to the switch performances. 同一セット内に使用される部材に関しましては、以下の点にご注意下さい。
 - ・Regarding plastic parts, rubber materials, adhesions, plywood, package materials and grease/lubricants for mechanical drive, please do not use included in sulfurization or oxidization components which are generated harmful gas. 成型部品,ゴム材料,接着剤,合板,梱包材,機構駆動部に使用される潤滑剤については、硫化,酸化ガスを発生しないものを採用して下さい。
 - ・Your applications should not have any spaces of filled with harmful gas around the switch area. セット内にガスが充満し、スイッチ周辺に滞留するようなセット構造を避けるようにして下さい。
 - ・If you apply to silicon rubber, grease, adhesive agents or oil, please do not use the parts which are generated low molecular siloxane gas.

 Once generated low molecular siloxane gas, it may cause contact malfunction due to generated silicone dioxide coating on the contacts as insulator.

 シリコン系ゴム,グリース,接着剤,オイルを使用される場合は、低分子シロキサンガスを発生しないものを使用してください。低分子シロキサンガスが発生しますとSW接点部に、二酸化珪素の皮膜を形成して接点障害を引き起こす場合があります。
- D3. The switch operation into the water is not guaranteed. Water and dust proof grade IP67 is specified to sink 1m depth for 30 min and then no water intrusion into the switch inside.

水中での開閉動作は保証しておりません。防水防塵保護等級IP67は、水深1mに30分間放置後の水の浸入有無を確認する規定となっております。

E. Customer process 顧客工程

- E1. The plunger is small and weak, Care should be taken to assure that excess force is not applied on the actuator when P.W.B are stacked or transported, also during assembly process.
 - 操作部は小さいため強度が弱くなっておりますので、御社工程内のPWB重ね時や搬送時、また組み立ての際、操作部に力が加わらないようご注意下さい。
- E2. If the rubber boot is pulled or scratched, or accumulated into assemble process, also touch to cam (actuator), it may happen operation failure due to rubber boot broken or came off from the plunger.
- ゴムキャップは引っ張る、引っ掻く、組み立て時に山積みした場合、また操作体のカム等に干渉した場合、破れや外れにより動作不良の恐れがありますのでご注意願います。
- E3. The rubber boot swells when exposed oil or chemicals. Depend on type, amount of oil or chemicals, swelling extention value is different.

If some grease applies to the rubber boot a lot intentionally, it may come-out from the plunger.

Be careful about oil or chemicals adhesion to the rubber boot area. Regarding confirmation of grease affection, compatibility test should be required.

Additionally, please be aware that solvent toluene or cyanoacrylates adhesion cannot be used.

ゴムキャップは、油・薬品に対して膨潤する性質があり、その種類・量によってその度合いは異なります。グリースを故意に多量に塗布しますと、膨潤によりスライドから外れる恐れがありますのでご注意願います。カムやドグにメカグリースを塗布する場合はゴムキャップに付着しないようご配慮頂くと共に、付着時の影響につきましては、実際に使用する油・薬品での適合性試験の確認が必要です。なおトルエン等の有機溶剤やシアノアクリラート系の接着剤に対してはご使用できませんのでご注意下さい。

F. Soldering and assemble to PC board process はんだ付, 基板実装工程

- F1. Please note that if the load is applied to the terminals during soldering, it might be deformed and defected electrical performances. 端子をはんだ付けされる場合、端子に荷重が加わりますと条件によりガタ、変形及び電気的特性劣化のおそれがありますのでご注意下さい。
- F2. Condition of re-flow soldering shall be confirmed with actual production conditions.

リフローはんだ条件の設定については、実際の量産条件で確認されるようお願いします。

- F3. If you use thinner through-hole PWB than recommended thickness, please fully confirm the soldering conditions in advance, because there will be larger influence from heat stress. スルーホールのプリント基板及び推奨板厚より薄い基板をご使用される場合は、推奨基板よりも熱ストレスの影響が大きくなりますので半田付け条件については事前に十分な確認をして下さい。
- F4. When mounting to PWB, please pay enough attention to float of the switches.

基板に実装する際は、スイッチ浮きに十分にご注意ください。

- F5. When soldering, the water-soluble soldering flux should not use because it may cause corrosion of the switch. はんだ付けの際、水溶性フラックスはスイッチを腐食させるおそれがありますのでご使用はお避け下さい。
- F6. After soldering, please do not clean the switches by solvents for any reason. はんだ付け後、溶剤等でスイッチを洗浄しないで下さい。
- F7. There is a hole for air vent in the middle of positioning boss. We have done evaluation and confirmed there is no impact to product function. We would like to ask for your confirmation under condition of actual mass production. Please note that due to this structure, the lubricant within the product may exude inside the Taping.

右図で示した通り、位置決めボスに空気抜き用の穴が開いております。

製品機能へ影響ない事は確認済みですが、実際の量産条件で確認されるようお願いします。

また、当構造により、製品内部の潤滑剤がテーピング内に染み出す場合がありますのでご了承下さい。

- F8. As this detector switch is designed for reflow soldering, if you place it at the edge of PCB for convenience, then flux may get into the sliding part of the switch during automatic dip soldering after being mounted, so do not apply auto dip after being mounted.

 当検出スイッチはリフローはんだ対応ですが、スイッチ実装後にオートディップを行う場合にスイッチが基板の端にあるとフラックスが浸入する恐れが有りますのて十分にご注意下さい。
- F9. When soldering, if excessive heat applies to the switch, it may cause degradation of the switch operation. Conformity soldering within specified condition.

 はんだ付けの際、スイッチに過大なはんだ熱が加わった場合、スイッチが正常に機能しなくなる恐れがありますので、使用規定条件内での作業をお願いします。
- F10.Designing printed pattern and parts layout shall be given due consideration, because the characteristics may change by warp of P.W.B. 基板のソリによって特性が変化する場合がありますので、パターン設計・レイアウトについてはご注意下さい。

G. Storage method 保管方法

G1. Please store products in normal temperature and humidity condition and avoiding direct sunlight or corrosive gases in storage room.

Even limited store period is Max 6 months after delivery, please use products as soon as possible.

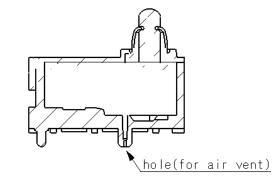
製品は納入形態のまま常温,常湿で直射日光の当たらず腐食性ガスが発生しない場所に保管し、納入から6ヶ月以内を限度とし出来るだけ早くご使用下さい。

G2. After opening the box, if there are remaining products, please seal again by plastic bag tightly in same above environmental conditions to avoid some corrosions. And please use remaining products quickly.

梱包箱の開封後は、ポリ袋で再度製品を密封し外気との遮断を図り上記と同じ環境下で保管して下さい。また、すみやかにご使用下さい。

G3. Please do not stack boxes excessively.

過剰な梱包箱の積み重ねは行わないで下さい。



DOCUMENT No.	TITLE	F	RODUCT	SPEC	CIFICA	TIONS	PAGE	
SPVQC-S-008		製	品	仕	様	書	9/9	

H. Others. その他

- H1. If we do not get an approval or no orders in the past year since we issued specification, it should be invalid. 本仕様書は発行日より1年間を経過して、ご承認、又は発注の無い場合は、無効とさせていただきます。
- H2. Due to certain reasons of our company, we might be change somethings (Ex. Package box etc.) except specified dimensions on the drawing or product characteristics on the specification.
- 製品図や製品仕様書に規定されている寸法、製品特性以外(包装等)につきましては、当社の都合により変更する場合がありますのでご了承下さい。
- H3. For the export of products which are controlled items subject to foreign and domestic export laws and regulations, you must obtain approval and/or follow the formalities of such laws and regulations.
- 国内外の輸出関連法規により規制されている製品の輸出に際しては、同法規を遵守の上、必要な許可、手続き等をとってください。 H4. Products must not be used for military and/or antisocial purposes such as terrorism, and shall not be supplied to any party
- H4. Products must not be used for military and/or antisocial purposes such as terrorism, and shall not be supplied to any party intending to use the products for such purposes.
 - 軍事用途又はテロ等の反社会活動目的では、当製品を一切使用しないでください。 また、最終的にそれら用途・目的で使用されるおそれがある 法人・団体・個人等へも当製品を一切供給しないでください。
- H5. Unless provided otherwise, the products have been designed and manufactured for application to equipment and devices which are sold to end-users in the market, such as AV (audio visual) equipment, home electric equipment, office and commercial electronic equipment, information and communication equipment or amusement equipment. The products are not intended for use in, and must not be used for, any application of nuclear equipment, driving control equipment for aerospace or any other unauthorized use.

With the exception of the above mentioned banned applications, for applications involving high levels of safety and liability such as medical equipment, burglar alarm equipment, disaster prevention equipment and undersea equipment, please contact an Alps sales representative and/or evaluate the total system on the applicability. Also, implement a fail-safe design, protection circuit, redundant circuit, malfunction protection and/or fire protection into the complete system for safety and reliability of the total system.

当製品は、特に用途を指定していないかぎり、本来、AV、家電、事務機、情報機器、通信機器、アミューズメント機器等の一般電子機器用に設計、製造されたものです。したがいまして、原子力制御機器、宇宙・航空機で運行にかかわる機器等の用途では一切使用しないでください。 上記の使用禁止の用途以外で、医療機器、防犯機器、防災機器、海底用機器等の高度の安全性・信頼性を必要とする機器でのご使用の際は、弊社営業担当迄ご相談いただくか、またはセットでの十分な適合性の確認を行っていただいた上で、

フェールセーフ設計、保護回路、冗長回路、誤動作防止設計、延焼対策設計等のセットでの安全対策設計を設けてください。

